聖誕特輯

★救主降生★

和天使在一起的，忽地裏；
來了一陣讚頌的聲音，
這聲音說：
榮耀歸於上帝，
榮耀歸於上帝至尊，
世界充滿和平，
世人充滿好的意願，
榮耀歸於上帝，
榮耀歸於上帝至尊。
在天上天使來了，
帶來喜訊，家家歡樂；
他們讚美上帝，
世人感謝神恩。

第三章

現在，
耶穌在伯利恒降生了，
在希律王的日子裏。
諦聽着吧！
你們來自耶路撒冷的先知。
說着，
降生爲猶太王的孩子在那裏？
我們在東方看到他的星光，
我們齊來崇拜救世主。
早上的星光多末燦爛，
遠處爲何來了這異常的光輝？
我們爲了這光輝可曾感到歡欣？
上帝的靈光劃破了黑夜，
把黑暗的靈魂照耀光明，
他們企望眞理如今獲得了。
新的，眞的，我們感到聖靈充滿，
賜給我們生命的眞義。
歌頌吧！
願主愛滿溢與長存。
希律王聽到這些事情，
他和整個耶路撒冷都感到憂戚，
他集合了所有的傳教士，
他問他們，
基督該在那兒降生。
他們說：
在伯利恒。
先和曾經這樣寫過：
伯利恒的人呵，
在你們之中，
不但有很多王子，
而且將來會來一個管治的人。
他將管治以色列。
希律王集合了他的先知，
問及星光出現是甚麼時候。
他把他們送到伯利恒，他說：
去吧，用心地，
找尋那個嬰孩；
你們找到了，
給我訊息，
我將前來崇拜他。
他們聽了王的囑咐，
踏上他們的路程；
他們曾在東方見過的星光，
如今領前頭。
後來星光止了，
在嬰孩那裏停下來。
他們知道了，
充滿無限的歡欣與喜樂。
大地充滿頌讚，
東方之星辰呵，
你帶領我們到聖嬰的誕生地。
黑夜過去了，
前面是光明。
聖靈充滿，
主的光輝與榮耀。
寒冷的雪露，閃耀着，
照着主的搖籃，
他的頭低睡着，
在馬槽裏。
天使們在謳歌頌讚，
救世主，創道主，我們的統治者，
他們說，
我們將待他，
以我們最高的誠懇。
在宗教的氣氛裏，
貢獻我們的聖神。
山川裏的鑽石，
海洋裏的珠寶，
礦場裏的黃金，
森林裏的瑪瑙。
大地充滿頌讚，
東方之星辰呵，
你帶領我們到聖嬰的誕生地，
黑夜過去了，
前面是光明。
聖靈充滿，
主的光輝與榮耀。

收場白

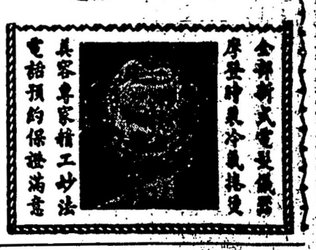
他的足跡，
美化了山谷與曠野。
主的靈光萬王同讚耀。
起來吧，
照耀吧，
主的榮光到臨了，
主的榮光到臨了，
照耀着大地，
照耀着人世。

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區來往便利 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 新裝電線 以應烹飪 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜 房間百二
司理：朱旺朱子波

華區磚樓出賣。如意者請到永隆與林源君洽商。

黃朝碩 Wong G. Schuck
住家電話：733-7051
生意 樓業 買賣 經紀
承典 屋宇
BLOCK BROS REALTY
3121 KINGSWAY
辦公室電話：431-1471

美寶 女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415



龍鳳花燭夜 金榜題名時 人生快事
一壺兩件 淺酌深談 人生樂事
埠彌 秘書賓路 同人 立正
B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

暗市黨埠 JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.

鑑銳園
本園土產 上等瓜菜出市
高大肉厚菜 大老身冬瓜 小
靚大香芹 白花芥蘭 靚嫩白菜 潮州芥菜 白菜心 尤菜心
大小交易 特別計平 所有寄賣 買者自理

中國洪門民治黨駐加國黨近埠分部通告

爲通告事。照得黨近埠市政府。公決劃定華區爲公用地段。備價收購。本分部實業亦在收購之列。經將情分呈第一區支部。暨全加總支部存案。并同時呈報全加十九屆洪懇大會備案。復承總支部暨埠支部。委派專員前來協理。適值本埠達權支社紀念之期。各埠代表駕臨之便。特召開全體黨員大會商討。僉以既是市政府公決收購。理難反對。惟須得合理時價。及緩遲優越條件。以便另置實業建築新黨所。即席通過組織變產置業委員會。同時公選委員十一名。宣誓就職。負責辦理。并公推總支部埠支部專員。暨本部主委外交等。專責向市府交涉及議價。經已完滿覆命各在案。特此通告。俾我全加黨員。一體知照。此佈

中華民國五十三年十二月十二日
中國洪門民治黨駐加國黨近埠分部
特組變產置業委員會職員表
主席 正鄭忠梅 副鄭松照
財政 周偉雄 中文 鄭春裕
西文 鄭華鈞 核數 鄭就光
監督 鄭伯祥
評議委員：武連發 岑池福 黑瑞能 馬松安
主委 鄭忠梅
秘書 鄭就光

加國始創最早之銀行

滿地可銀行爲加國與美國紐約作商務發展之第一家銀行即由一八一七年開始
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
JAMES O. BOYCE, MANAGER
Thomas Mah Associate Manager
由一八一七年爲加國各界人士服務

加拿大 雲高華 旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
同國賀農曆新年
爆竹喧天 笙歌處處 火樹銀花 爭奇鬥麗
本社有見及此。趁此良辰美景。同國觀先。及與眷屬團聚。歡度新年。今特組織旅行二團。歡迎男女僑胞參加。茲將行程列后：
★第一團↓正月十六號由雲埠起程乘聯合航空公司噴射機往舍路轉搭西北航空公司新式扇形噴射機檀香山（一天）由檀乘日本航空公司噴射機往東京（二天）由東京搭西北航機往台北（三天）由台北搭中國民航翠華噴射機赴港澳。★第二團↓正月二十四號由雲埠起程乘加拿大太平洋航空公司噴射機直到香港（一天）轉搭廣九路火車往廣州轉北京途經上海、杭州、南京、蘇州、無錫、天津等地遊覽二十餘天收費從廉包括旅宿餐等費在內有意參加者請早日報名以便安排及協助辦理出入境手續
環球旅運社雷根啓

加拿大 雲高華 利樵貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4 B.C.
新辦到大幫 價錢最平！
聖誕禮物 糖菓 餅食 草味 糖羔 應有盡有

★代東★

本支部謹訂於中華民國五十四年元月八號午后一時舉行成立第四十五週年喬遷第十一週年紀念典禮敬治潔茗 候光
同日午后五時假座本黨部禮堂寅具薄酌恭請
中國洪門民治黨駐美洲總部
民治黨駐加總支部暨各支部分部
達權總社支社暨洪門各級團體叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示曷勝榮幸
穩寧埠民治黨支部同人敬約

WEI JUNG
SPECIAL REPRESENTATIVE, FOUNDERS CONTRACT DIVISION,
Seaboard Life Insurance Company
1920 West Broadway Vancouver 9, B. C.
公司電話：736-7431 住宅電話：874-1601
燕梳公司係世界上組織最大及最富裕的公司，每年所獲的利息使人驚奇，現在正爲海濱燕梳公司擴張之階段，深知華人對加國的貢獻重大，特向華人社會分派一些創辦人股份，使華人享受唯一免納入息稅的利息，機會難逢，每一家庭限定不得超過五份，請詢問華人特權代理鄭衛君，當必樂意向你詳細解釋。

中外風行 神州太乙堂 各色藥丸
▲你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服風濕麻痺丸
▲你感呼吸氣喘，咕嚕有痰請服定喘化痰丸
▲你想固本培元，強身壯陽請服大雄丸
總代理 1 雲高華十八街西一九六號林樹榮。
代銷處 — 金利源、元豐公司、廣濟堂、福星藥房。
城多利。萬育堂 温尼辟。永昌畧
點問頓 — 廣興公司

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
合時運到
雙托水仙花頭
生晒荔枝干
國產名巖香茶
蜜薑拳糖薑拳
顧綉絲巾絲畫
各式糖菓餅食
美術國畫聖誕咭

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷安當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

國信公司
TRANS- ATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244
新到大批
香港新製 中國美術化的
聖誕咭 (聖誕咭)
價目如下：
紅地壓金圖案 每打一元六毫
白地貼紅面壓金圖案 每打二元
壓金三色圖案 每打二元
五彩壓金圖案 每打二元四毫
五彩壓金四季花 每打二元四毫
紅白地壓金四季花 每打二元四毫

金然棧臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
Phone: MU 3-1757
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
冬年兩節 送禮人情 選擇精品 臘味最佳
本公司出產之 白油腸 鴨干腸 大原鴨 牛肉脯
代勞寄往歐美各國 保證寄到損失照賠
價目表印備函索付寄

◇雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service, 684-2937